

Замечания по эксплуатации

<i>Меры предосторожности</i>	3
<i>Меры предосторожности для глаз</i>	5

Введение

<i>Возможности изделия</i>	6
<i>Комплект поставки</i>	7
<i>Внешний вид устройства</i>	8
<i>Органы управления и индикаторы</i>	8
<i>Панель проектора</i>	9
<i>Панель DVD</i>	9
<i>Соединительные разъемы</i>	10
<i>Пульт дистанционного управления</i>	11

Установка

<i>Установка проектора</i>	12
<i>Подключение к компьютеру/портативному ПК</i>	12
<i>Подключение видео</i>	13
<i>Подключение аудио входа</i>	14
<i>Подключение аудио выхода - (внешний низкочастотный динамик/стереосистема)</i>	14
<i>Подключение аудио выхода - (Канал 2,1/Канал 5,1)</i>	15
<i>Включение и выключение проектора</i>	16
<i>Включение проектора</i>	16
<i>Включение проигрывателя DVD</i>	17
<i>Выключение DVD-плеера</i>	17
<i>Выключение проектора</i>	18
<i>Предупреждение</i>	19
<i>Настройка проецируемого изображения</i>	20
<i>Настройка высоты проектора</i>	20
<i>Фокусировка проектора</i>	21
<i>Настройка размера изображения</i>	21
<i>Настройка формы изображения</i>	22
<i>Настройка наклона изображения</i>	23

Органы управления

<i>Панель управления и пульт ДУ</i>	24
<i>Работа с пультом дистанционного управления</i>	24

Работа с панелью проектора	26
Работа с панелью DVD	27
Экранные меню	28
Работа с меню проектора	28
Структура меню проектора	29
Язык☒	30
Изображение 1	31
Изображение 2	33
Дисплей☒	35
Система☒	37
Установки Лампы	39
Работа с программой WMA/MP3/JPEG	40
Работа с меню DVD	41
Структура меню DVD .☒	42
СИСТЕМНАЯ УСТ.	43
УСТАНОВКА ЯЗЫКА☒	45
ЦИФРОВАЯ УСТ. (Цифровая установка)	46
VIDEO SETUP (Установка видео)	47
УСТ. КОЛОНОК	48
Обслуживание	
Устранение неполадок	49
Неполадки изображения	49
Перебои☒	51
Неисправности индикаторов	51
Неполадки проигрывателя DVD	52
Неполадки со звуком	53
Неполадки пульта ДУ	54
Замена лампы .☒	55
Совместимые режимы	56
Установка на потолок	57
Международный офис Optoma	58
Положения касательно норм и безопасности	59

Меры предосторожности



Учитывайте предупреждения, принимайте меры предосторожности и выполняйте техническое обслуживание в соответствии с рекомендациями настоящего руководства пользователя.

- Для снижения риска пожара или поражения электрическим током не подвергайте данное изделие воздействию дождя или повышенной влажности.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается открывать и разбирать данное изделие.
- Перед заменой лампы дайте устройству остыть; внимательно выполняйте инструкции по замене лампы, приведенные в разделе “Замена лампы”.
- Данное изделие автоматически определяет срок службы лампы и отображает предупреждение, когда срок службы лампы подходит к концу. При появлении предупреждающего сообщения следует заменить лампу.
- После установки новой лампы выполните сброс срока службы лампы с помощью экранного меню.
- Перед выключением изделия проследите, чтобы охлаждающий вентилятор проработал несколько минут.
- Сначала включите проектор, затем выберите источники сигнала.
- Не закрывайте крышку объектива во время работы проектора.
- Когда ресурс лампы заканчивается, она может перегорать с громким хлопком. В этом случае проектор не включается до тех пор, пока не будет заменен ламповый блок. Для замены лампы следуйте указаниям раздела “Замена лампы”.

ЗАМЕЧАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Необходимо:

- Включать изделие перед очисткой.
- Для очистки корпуса дисплея использовать мягкую ткань, смоченную мягким моющим средством.
- Отсоединять вилку питания от розетки переменного тока, если изделие не используется в течение продолжительного времени.



Запрещается:

- Закрывать прорези и отверстия на блоке, предназначенные для вентиляции.
- Пользоваться абразивными моющими средствами, воском и растворителями для очистки блока.
- Эксплуатировать при следующих условиях:
 - Повышенной температуре, пониженной температуре или повышенной влажности.
 - В местах с повышенным содержанием пыли и грязи.
 - Вблизи оборудования, генерирующего сильное магнитное поле.
 - Не помещайте под прямыми солнечными лучами.

Меры предосторожности для глаз



- ■ Никогда не смотрите прямо на луч проектора.
- ■ Старайтесь не стоять лицом к лучу. Как можно чаще поворачивайтесь спиной к лучу.
- ■ Во избежание необходимости входить в луч проектора рекомендуется использовать обычную или лазерную указку.
- ■ Проверьте, что проекторы не находятся на одной прямой между экраном и аудиторией. Тогда ведущий, глядя на аудиторию, не будет вынужден смотреть на лампу проектора. Для этого лучше устанавливать на потолке, а не на полу и не на столе.
- ■ Когда проектор используется в классе, внимательно следите за учащимися, когда они просят показать что-либо на экране.
- ■ Для уменьшения мощности лампы, необходимой для хорошей видимости презентации, закрывайте жалюзи для уменьшения уровня внешнего освещения..

Возможности изделия

Поздравляем и благодарим Вас за выбор проекторов «Optoma». Данный продукт представляет собой одномикросхемный проектор DLP® со встроенной опцией DVD-плеера:

- ■ Использует 4-сегментный цветовой круг RGBW
- ■ ИК пульт дистанционного управления (ПДУ)
- ■ Многоязыковое экранное меню с дружелюбным интерфейсом
- ■ Расширенная цифровая коррекция трапецидальности изображения и высокое качество полноэкранного масштабирования изображения
- ■ Дружелюбный интерфейс панели управления
- ■ Совместимость с видеосигналами - NTSC/PAL/SECAM с S-video, композитным сигналом и HDTV (480i/p, 576i/p, 720p, 1080i)
- ■ Совместимость с компьютером - сжатие SXGA, XGA и масштабирование VGA
- ■ Полное цифровое соединение DVD с проектором
- ■ 2 встроенных динамика мощностью 5W
- ■ Цифровой аудио- и видеовыход
- ■ Совместимость проигрывателя DVD -
Совместимость с носителями: DVD, DVD-R, DVD+R, DVD- RW, DVD+RW, CD-R, CD-RW
Совместимость с форматами: DVD, VCD, Audio CD, MP3, WMA, JPEG

Комплект поставки

В комплект поставки проектора входят все показанные ниже элементы. Проверьте комплектность блока.



Проектор с крышкой объектива



Кабель композитного видео 1,8 м (для США и Азии)



Кабель VGA 1,8 м (для Европы)



Кабель питания 1,8 м



Адаптер D-Sub - RCA (для США и Азии)



Адаптер SCART RGB/S-video (для Европы)



ИК пульт ДУ



2 элемента питания AA



Футляр для переноски

Note

Вследствие разного применения в разных странах аксессуары для некоторых регионов могут отличаться.

Документация:

- Руководство пользователя
- Гарантийный талон
- Брошюра Быстрого Старта

Внешний вид устройства

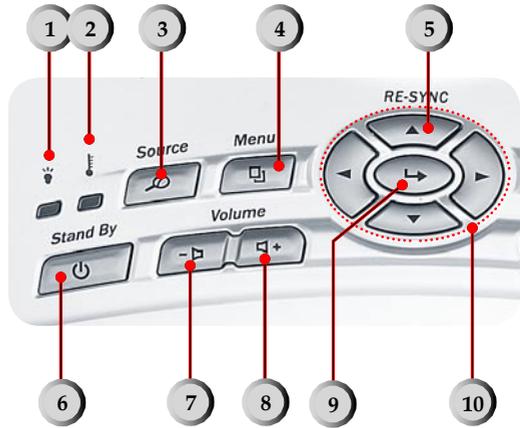
Органы управления и индикаторы



- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Рычаг трансфокатора | 7. Панель DVD |
| 2. Кольцо фокусировки | 8. Панель проектора |
| 3. Объектив с переменным
фокусным расстоянием | 9. Соединительные разъемы |
| 4. Кнопка подъемника | 10. Разъем электропитания |
| 5. Ножка подъемника | 11. Колонки |
| 6. Приемники ИК | |

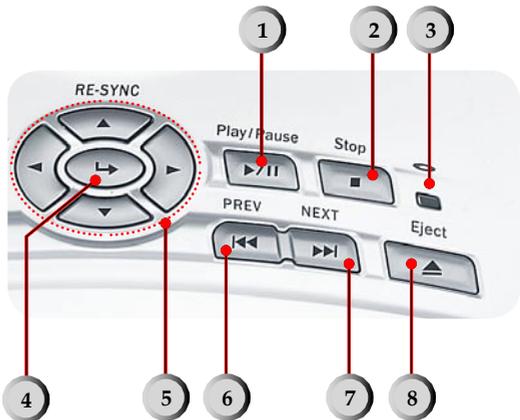
Панель проектора

1. Индикатор лампы
 2. Индикатор температуры
 3. Источник
 4. Меню
 5. Повторная синхронизация
 6. Кнопка питания/
 Индикатор питания
 7. Громкость -
 8. Громкость +
 9. Ввод
 10. Клавиши выбора на
 четыре направления

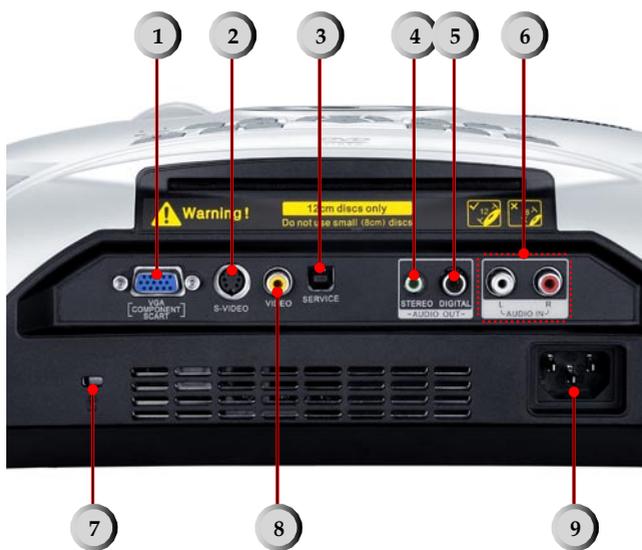


Панель DVD

1. Воспроизведение/Пауза
 2. Стоп
 3. Индикатор DVD
 4. Ввод
 5. Клавиши выбора на
 четыре направления
 6. Кнопка PREV
 (ПРЕДЫДУЩ.)
 7. Кнопка NEXT
 (СЛЕДУЮЩ.)
 8. Кнопка извлечения

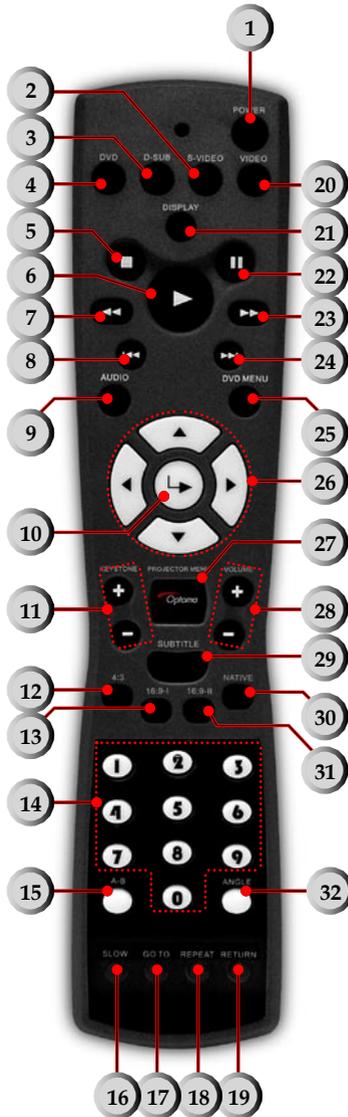


Соединительные разъемы



1. Входной разъем VGA (аналоговый сигнал с ПК/SCART RGB/HDTV (телевизионный сигнал высокой четкости) / компонентный видеовход)
2. Входной разъем S-Video
3. Service (вспомогательный разъем)
4. Коннектор стереоаудиовыхода
5. Коннектор цифрового аудиовыхода
6. Разъем аудио входа
7. Порт замка Kensington Microsaver™
8. Входной разъем композитного видеосигнала
9. Разъем электропитания

Пульт дистанционного управления



1. Вкл./Выкл. питания
2. Источник S-Video
3. Источник D-Sub
4. Источник DVD
5. Кнопка Стоп
6. Кнопка воспроизведения
7. Кнопка REW (НАЗАД)
8. Кнопка PREV (ПРЕДЫДУЩ.)
9. Аудио
10. Ввод
11. Корректировка трапецеидальности +/-
12. 4:3
13. 16:9-I
14. Цифровые кнопки
15. Повтор A-B
16. Кнопка Медленно
17. Кнопка GOTO (ПЕРЕХОД)
18. Кнопка повтора
19. Кнопка Возврат
20. Источник композитного видеосигнала
21. Отображение
22. Кнопка Пауза
23. Кнопка FWD (ВПЕРЕД)
24. Кнопка NEXT (СЛЕДУЮЩ.)
25. Меню DVD
26. Клавиши выбора на четыре направления
27. Меню проектора
28. Громкость +/-
29. Подзаголовок
30. Native
31. 16:9-II
32. Угол

Установка проектора

Подключение к компьютеру/портативному ПК

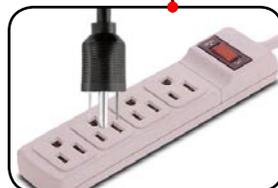
- 1. Шнур питания
- 2. Кабель VGA



2

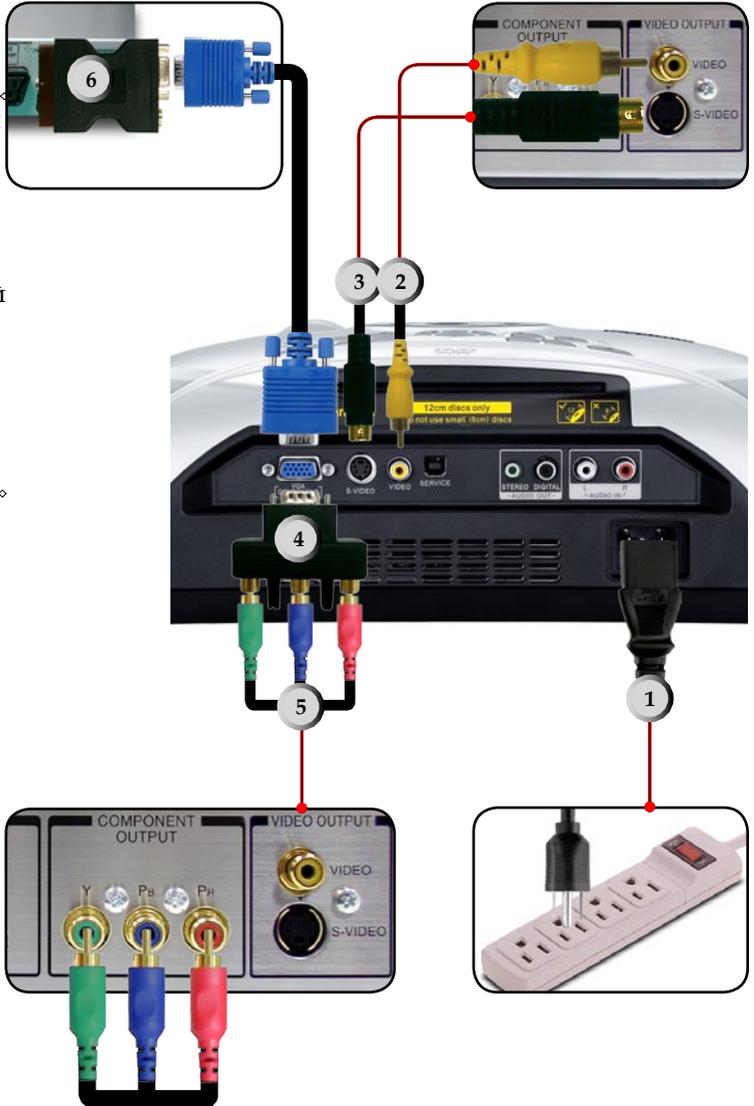


1



Подключение видео

1. Шнур питания
2. Видеокабель
3. Кабель S-Video
4. Адаптер D-Sub - RCA
5. Компонентный кабель RCA для YPbPr
6. Адаптер SCART RGB/Svideo

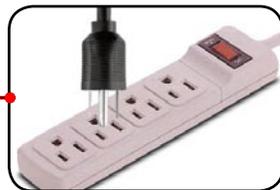


Note

Пользователь может установить порт в соответствии с имеющимся аудио и видео оборудованием или в соответствии с потребностями.

Подключение аудио входа

1. Шнур питания
2. Аудио кабель (Л/П)



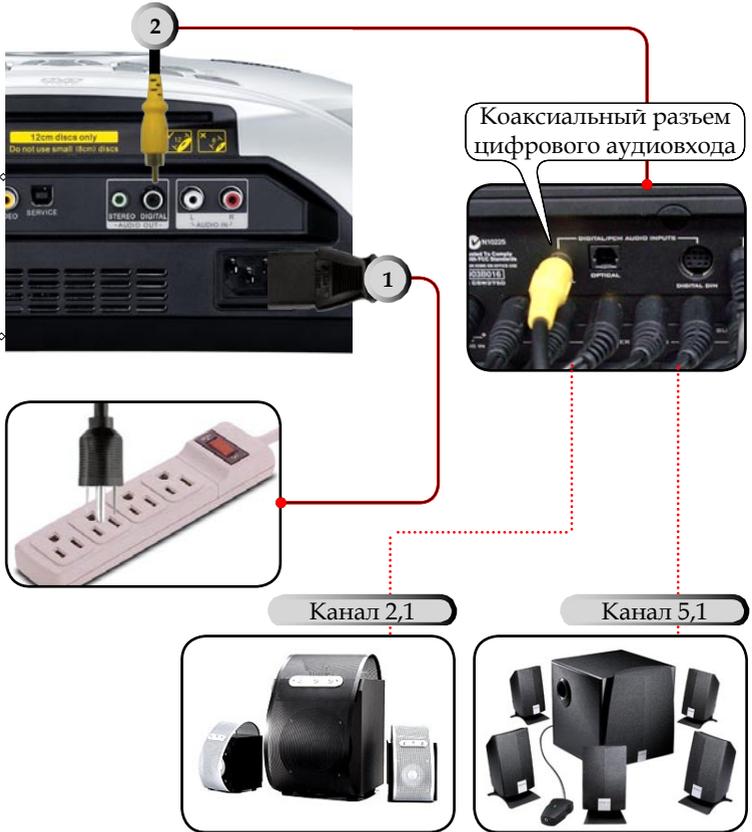
Подключение аудио выхода (Внешний низкочастотный динамик/ стереосистема)

1. Шнур питания
2. Аудио кабель



Подключение аудио выхода (Канал 2,1/Канал 5,1)

1. Шнур питания
2. Цифровой аудиокабель



Включение и выключение проектора

Включение проектора

1. Снимите крышку объектива. ❶
2. Проверьте, что кабель питания и сигнальный кабель надежно подсоединены. Индикатор питания мигает синим светом.
3. Включите лампу, нажав кнопку питания [Power] на панели управления. Светоиндикатор питания загорится зеленым светом. ❷

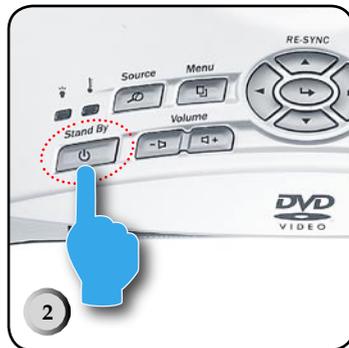
При первом включении проектора можно выбрать язык в быстром меню после отображения начального экрана.

4. Включите ваш источник (компьютер, ноутбук, видеоплеер, и т. д.). Проектор автоматически обнаружит ваш источник. В меню “System (СИСТЕМА)” проверьте, ; или “Source Lock (Блок. источника)” установлена на “Off (Выкл.)”.

- Когда одновременно подключено несколько источников сигнала, при помощи кнопки [Источник] на панели управления или кнопки выбора источника на пульте дистанционного управления можно переключать источник сигнала.

Note

Сначала включите проектор, затем выберите источники сигнала.



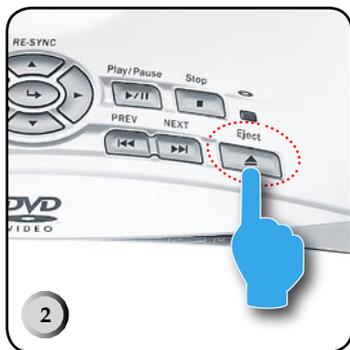
Включение проигрывателя DVD

1. Снимите крышку объектива.
2. Проверьте, что кабель питания и сигнальный кабель надежно подсоединены. Светоиндикатор DVD будет мигать зеленым светом.
3. Включите лампу, нажав кнопку [питания] на панели управления. Светоиндикатор DVD загорится зеленым светом. Если в проигрыватель DVD установлен диск, на экране проектора отображается сообщение “Чтение диска” (Read disc). Если диск в проигрывателе DVD отсутствует, на экране проектора отображается начальный экран.
4. Вставьте в устройство диск DVD. ❶



Выключение DVD-плеера

1. Нажмите  [Eject (Извлечь)] на панели DVD. ❷
2. Удалите из устройства диск DVD. ❸



Тип совместимости DVD		
Тип диска	Диаметр	Запись
DVD	12cm	Формат данных DVD: сжатый цифровой аудиосигнал + сжатый цифровой видеосигнал
VCD	12cm	Цифровой аудиосигнал со сжатием MPEG + сжатый цифровой видеосигнал
Audio CD	12cm	CD-DA: цифровой аудиосигнал
MP3/JPEG	12cm	Сжатый цифровой аудиосигнал
WMA	12cm	Сжатый цифровой аудиосигнал
JPEG	12cm	Цифровая фотография

Выключение проектора

- Нажмите кнопку [питания] для выключения лампы проектора, на экране проектора отображается сообщение “Выключить проектор? Изобр” Нажмите кнопку [питания] еще раз для подтверждения, в противном случае сообщение исчезнет через 5 секунд.

Если вместо этого нажать клавишу ►, проектор переходит в режим “Изобр” и изображение не отображается. Для выхода из режима “Изобр”, нажмите кнопку [питания] еще раз.
- Вентиляторы охлаждения продолжают функционировать в течение примерно 60 секунд для цикла охлаждения, а индикатор питания будет мигать зеленым светом. Когда индикатор питания начнет мигать синим светом, это значит, что проектор переключился в режим ожидания.

Если требуется снова включить проектор, необходимо дождаться завершения охлаждения и перехода в режим ожидания. В режиме ожидания просто нажмите кнопку [питания] для включения проектора.
- Отсоедините кабель питания от электрической розетки и от проектора.

4. Включить проектор сразу после выключения невозможно.

Предупреждение

- Когда индикатор “LAMP” постоянно горит оранжевым светом, проектор автоматически выключается. Обратитесь к продавцу или в сервисный центр.
- Когда индикатор “ТЕМР” постоянно горит оранжевым светом, это означает, что проектор перегрелся. Тогда проектор автоматически выключится. При нормальных условиях проектор можно снова включить по завершении охлаждения. Если неполадка не устранена, обратитесь к дилеру или в наш сервисный центр.

Перегрев!!!

Проектор выключится автоматически

- Когда индикатор “ТЕМР” горит оранжевым светом в течение 10 секунд, это означает сбой вентилятора. Обратитесь к дилеру или в наш сервисный центр.

Отказ вент.

Проектор будет автоматически выключен

- Когда индикатор “ТЕМР” горит оранжевым светом, это означает сбой фотодатчика. Обратитесь к дилеру или в наш сервисный центр.
- Когда индикатор “LAMP” мигает оранжевым светом, это означает сбой датчика цветового круга. Обратитесь к дилеру или в наш сервисный центр.

Регулировка трансфокации/фокусировки проектора

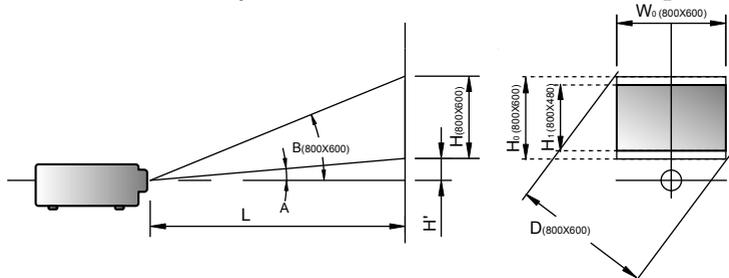
Поверните рычаг трансфолятора для увеличения или уменьшения изображения. Для фокусировки изображения поворачивайте кольцо фокусировки, пока не увидите резкое изображение. Проектор позволяет выполнять фокусировку на расстоянии от 1,5 до 10,0 метров.



Настройка размера изображения

Вид сбоку

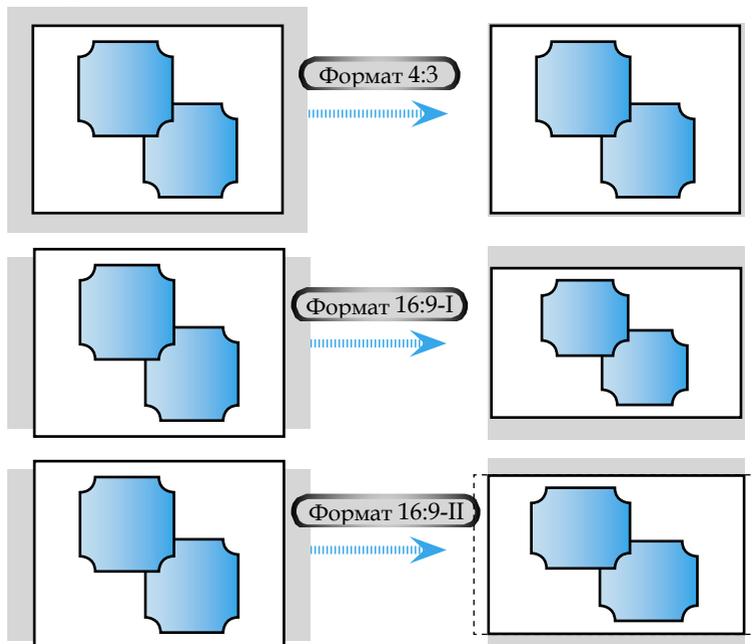
Вид спереди



Коэффициент передачи (TR) = 1,36 в широкоэкранном режиме							
$\Lambda = 4,73^\circ$		$B (800 \times 600) = 32,375^\circ$			$W_0 (800 \times 600) = L / TR$		
$H' = L \times \tan(\Lambda)$				$H (800 \times 600) = W_0 (800 \times 600) \times 0,75$			
Формат дисплея	A	B	L (cm)	W (cm)	H (cm)	H' (cm)	D (cm)
16:9 (800x480)	7.31	28.44	236.0	173.6	97.6	30.20	199.1
4:3 (800x600)	4.73	32.38	236.0	173.6	130.2	19.53	217.0
Проекционное расстояние (м)		1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0
Размер экрана 16:9 (дюймов)	Max	49.82	66.43	83.04	99.64	116.25	132.56
	Min	45.29	60.39	75.49	90.58	105.68	120.78
Размер экрана 4:3 (дюймов)	Max	54.28	72.37	90.46	108.56	126.65	144.74
	Min	49.34	65.79	82.24	98.69	115.14	131.58
Проекционное расстояние (м)		5.0	6.0	7.0	8.0	9.0	10.0
Размер экрана 16:9 (дюймов)	Max	166.07	199.28	232.50	265.71	298.93	332.14
	Min	150.97	181.17	211.36	241.56	271.75	301.95
Screen Size 4:3 (inch)	Max	180.93	217.11	253.30	289.49	325.67	361.86
	Min	164.48	197.38	230.27	263.17	296.07	328.86

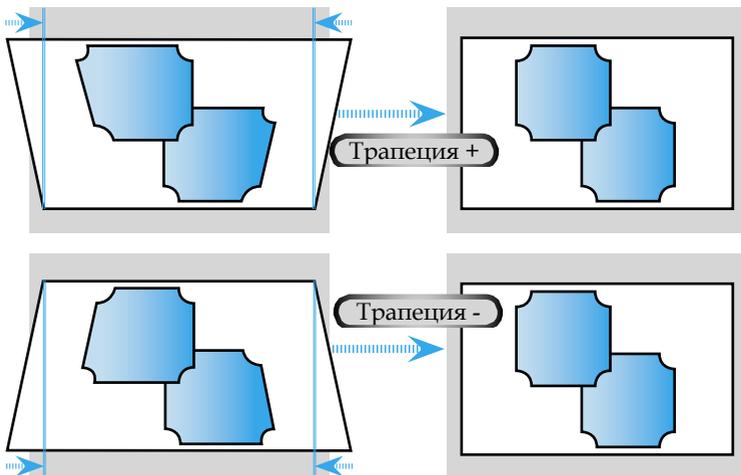
Настройка формата изображения

В зависимости от источника просматриваемого видеосигнала изображение не всегда правильно выглядит на экране:



Настройка наклона изображения

Если проектор наклонен вверх или вниз, стороны изображения на экране могут наклоняться внутрь или наружу даже в том случае, когда верх и низ выровнены. Для регулировки изображения служит кнопка [Трапеция +/-].



Панель управления и пульт ДУ

Предусмотрено два способа управления функциями проектора: с панели управления и с помощью пульта дистанционного управления.



Работа с пультом дистанционного управления

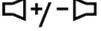
Питание	Нажмите кнопку [питания] для включения лампы проектора, подробнее см. раздел "Включение и выключение проектора" на стр. 16 - 19.
4:3	Масштабирование изображения с соотношением сторон 4:3.
16:9-I	Масштабирование изображения с соотношением сторон 16:9
16:9-II	Масштабирование до 854x480, затем центрирование изображения 800x480 для отображения.
Native	Изображение будет отображаться без масштабирования.
DVD	Выберите источник DVD.
D-SUB (Источник D-Sub)	Выберите источники «Analog RGB» (Аналоговый RGB)/«Component» (Компонент) в коннекторе VGA/«Component» (Компонент)/SCART.
S-VIDEO	Выберите источник S-Video в коннекторе [S-Video].
VIDEO (Источник композитного видеосигнала)	Выберите композитный видеоисточник в коннекторе [Video (Видео)].
↵ Ввод	Подтверждение выбранного элемента.
Меню проектора	Отображение меню проектора на экране или выход из меню.
Повторная синхронизация	Используйте кнопки ▲ ▼ ◀ ▶ для выбора пунктов меню или для настройки выбранного параметра.
Трапеция +/-	Настройка изображения для коррекции искажений, вызванных наклоном проектора.
Громкость +/-	Регулировка (увеличение или уменьшение) громкости.



Меню DVD	Некоторые DVD-диски позволяют выбирать содержимое диска с использованием меню. При воспроизведении данных дисков DVD вы можете выбирать язык субтитров, язык саунд-треков и пр. посредством использования меню.
Отображение	Отображение состояний DVD (заголовок; часть; время; информация).
Подзаголовок	Выбор требуемого языка субтитров.
Аудио	Выбор требуемого языка аудио или режима звука.
Цифровые кнопки	Выбор номеров дорожек для воспроизведения.
Повтор А-В	Повтор воспроизведения выбранного раздела.
Кнопка Угол	Выбор угла камеры для просмотра при воспроизведении под другим углом. Если DVD содержит несколько углов просмотра сцены, вы можете использовать функцию «ANGLE» (УГОЛ).
◀◀ Кнопка REW (НАЗАД)	Перемотка назад со скоростью x2/x4/x8/x20.
◀◀◀ Кнопка PREV (ПРЕДЫДУЩ.)	Переход к предыдущему заголовку или части.
▶▶▶ Кнопка NEXT (СЛЕДУЮЩ.)	Переход к следующему заголовку или части.
▶▶ Кнопка FWD (ВПЕРЕД)	Перемотка вперед со скоростью x2/x4/x8/x20.
▶ Кнопка воспроизведения	Запуск воспроизведения.
■ Кнопка Стоп	Остановка воспроизведения.
 Кнопка Пауза	Приостановка воспроизведения. Для продолжения нормального воспроизведения нажмите кнопку ▶ [ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ].
Медленно	Включение замедленной перемотки вперед или назад.
ПЕРЕХОД	Выбор требуемого времени запуска диска, части или заголовка.
Повтор	Повтор воспроизведения текущего диска, заголовка, части или дорожки.
Возврат	Возврат к предыдущей операции.

Работа с панелью проектора



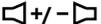
 Stand By (Питание)	Нажмите кнопку [питания] для включения лампы проектора, подробнее см. раздел “Включение и выключение проектора” на стр. 16 - 19.
 Индикатор питания	Указывает состояние проектора.
 Индикатор лампы	Указывает состояние лампы проектора.
 Индикатор температуры	Указывает состояние температуры проектора.
 Громкость +/-	Увеличение/уменьшение громкости.
 Источник	Нажмите для выбора источника: RGB, S-Видео, композитный, компонентный и HDTV.
 Повторная синхронизация	Автоматическая синхронизация проектора с источником входного сигнала.
 Ввод	Подтверждение выбранного элемента.
 Меню	Отображение меню проектора на экране или выход из меню.
Повторная синхронизация	Используйте кнопки     для выбора пунктов меню или для настройки выбранного параметра.

Note

Функция «Re-sync» (Повторная синхронизация) в процессе функционирования DVD-плеера использоваться не может.

Работа с панелью DVD



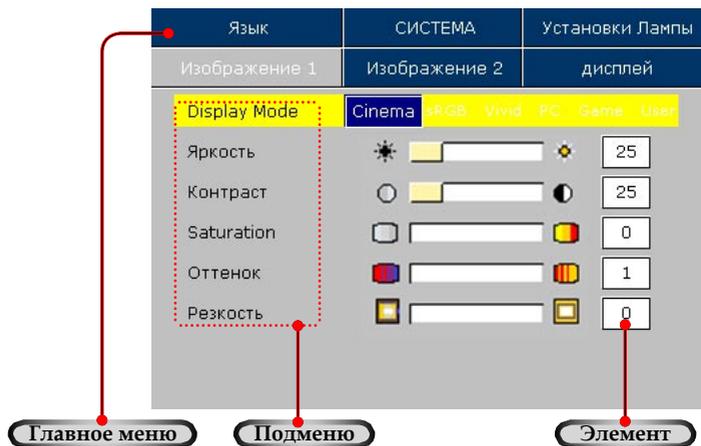
 Индикатор DVD	Указание статуса DVD.
 Кнопка извлечения	Остановка воспроизведения и извлечение диска.
 Кнопка PREV (ПРЕДЫДУЩ.)	Переход к предыдущему заголовку или части.
 Кнопка NEXT (СЛЕДУЮЩ.)	Переход к следующему заголовку или части.
 Кнопка воспроизведения/паузы	Воспроизведение/приостановка воспроизведения.
 Кнопка Стоп	Остановка воспроизведения.
 Громкость +/-	Увеличение/уменьшение громкости.

Экранные меню

В проекторе предусмотрены многоязычное экранное меню, которое позволяет осуществить настройку изображения и изменить различные параметры. Проектор автоматически распознает источник сигнала.

Работа с меню проектора

1. Для открытия экранного меню нажмите [Меню проектора] на пульте ДУ или нажмите [Меню] на панели управления.
2. Когда отображается экранное меню, выберите любой элемент главного меню с помощью клавиш ◀▶. Выбрав элемент на какой-либо определенной странице, нажмите кнопку ▼ для перехода в подменю.
3. Клавиши ▲▼ служат для выбора требуемого элемента, а клавиша ◀▶ - для регулировки параметров.
4. Выберите следующий элемент для регулировки в подменю и настройте его, как описано выше.
5. Для подтверждения нажмите [Меню проектора] или [Меню] - экран вернется в главное меню.
6. Для выхода нажмите [Меню проектора] или [Меню] еще раз. Если не нажимать никакие клавиши, через 30 секунд меню проектора автоматически исчезает. Экранное меню закрывается и проектор автоматически сохраняет новые параметры.



Структура меню проектора

6 Русский

Изображение 1	Display Mode	Cinema/sRGB/Vivid/PC/Game/User
	Яркость	
	Контраст	
	Saturation	
	Оттенок	
Изображение 2	Резкость	
	Гамма	
	Уровень белого	
	Температура	
дисплей	Реалистичный™	Уровень Красного/Уровень Зеленого/ Уровень Синего/Сдвиг Красного/ Сдвиг Зеленого/Сдвиг Синего
	Сигнал	Частота/Подстройка/H Position/V Position
	Сброс	Да/Нет
	формат	4:3/16:9-I/16:9-II/Native
	Масштаб	
	Сдвиг изобр.	
	Оверскан	
	Трапеция	
	Сброс	Да/Нет
	Язык	
СИСТЕМА	Menu Location	
	Проекция	
	Тип Сигнала	RGB/Video
	Блок. источника	Вкл./Выкл.
	Усил. вент	Вкл./Выкл.
	DVD Setup	
	Сурдинка	Вкл./Выкл.
	Сброс	Да/Нет
Установки Лампы	Наработка лампы	
	Lamp Reset	Да/Нет
	Lamp Reminder	Да/Нет

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

РУССКИЙ

Изображение 1	Изображение 2	дисплей
Язык	СИСТЕМА	Установки Лампы
English	繁體中文	
Deutsch	简体中文	
Français	日本語	
Italiano	한국어	
Español	Nederlands	
Русский	Polski	
Suomi	Svenska	
Norsk/Dansk		

Язык

Язык

Отображение многоязычного меню. Выберите язык с помощью



Для окончания выбора нажмите “Ввод”.

Язык	СИСТЕМА		Установки Лампы			
Изображение 1	Изображение 2		дисплей			
Display Mode	Cinema	sRGB	Vivid	PC	Game	User
Яркость		<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	25
Контраст		<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	25
Saturation		<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	0
Оттенок		<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	1
Резкость		<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	0

Изображение 1

Display Mode (Режим отображения)

Предусмотрено множество заводских настроек, оптимизированных для различных типов изображений.

- Cinema (Фильм): для домашнего кинотеатра.
- sRGB: Для стандартного цвета ПК. (наилучшее воспроизведение цвета)
- Vivid: для динамических кадров.
- PC: Для компьютера или ноутбука. (самое яркое изображение)
- Game (Игры): для игр.
- User (Пользов.): Запоминание параметров пользователя.

Яркость

Регулировка яркости изображения.

- Нажмите ◀ для затемнения изображения.
- Нажмите ▶ для осветления изображения.

Контраст

Контрастность определяет разницу между наиболее светлыми и тёмными частями изображения. Настройка контрастности изменяет количество чёрного и белого цвета в изображении.

- Нажмите ◀ для уменьшения контрастности.
- Нажмите ▶ для увеличения контрастности.

Saturation (Насыщенность цв.)

Регулировка изображения от черно-белого до полностью насыщенного цветного изображения.

Note

Подменю "Saturation" (Насыщенность цв.) не поддерживается под источником входа аналогового RGB.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Note

Подменю "Tint" (Оттенок) не поддерживается под источником входа аналогового RGB.

- ■ Нажмите ◀ для уменьшения цветности изображения.
- ■ Нажмите ▶ для увеличения цветности изображения.

Оттенок

Настройка баланса между красным и зелёным цветами.

- ■ Нажмите ◀ для увеличения зеленого цвета в изображении.
- ■ Нажмите ▶ для увеличения красного цвета в изображении.

Резкость

Регулировка резкости изображения.

- ■ Нажмите ◀ для уменьшения резкости.
- ■ Нажмите ▶ для увеличения резкости



Изображение 2

Гамма

Этот параметр позволяет выбрать гамма-таблицу тонкой настройки качества изображения на входе.

Уровень белого

Используйте настройку усиления белого для настройки уровня белого DMD-микрочипа. 1 означает минимальное усиление, а 10 - максимальное. Если вы предпочитаете более насыщенные изображения, изменяйте регулировку в сторону максимального значения. Для получения мягких, более естественных изображений изменяйте регулировку в сторону минимального значения.

Температура

Настройка цветовой температуры. Предусмотрен диапазон от 0 до 2. При большей температуре изображение выглядит более холодным; при меньшей – более тёплым.

Реалистичный™

Клавиши ◀ или ▶ служат для выбора красного, зеленого или синего цвета для настройки яркости (сдвиг) и контрастности (уровень).



Note

Подменю “Сигнал” поддерживается для источников входного аналогового сигнала RGB и аналогового сигнала YPbPr.

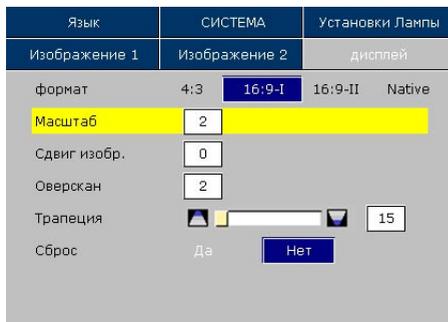
Сигнал

Сигнал			
Частота	<input type="text"/>	<input type="text"/>	-50
Подстройка	<input type="text"/>	<input type="text"/>	-50
H Position	<input type="text"/>	<input type="text"/>	-50
V Position	<input type="text"/>	<input type="text"/>	-50

- Частота: Изменение частоты сигнала дисплея для совпадения с частотой видеокарты компьютера. При появлении вертикального мерцания изображения отрегулируйте частоту с помощью этой функции.
- Подстройка: Синхронизация сигналов дисплея и видеокарты. В случае нестабильности или мерцания изображения отрегулируйте синхронизацию с помощью этой функции.
- H Position (Гор. Пол.): Настройка горизонтального положения.
- V Position (Верт. Пол.): Настройка вертикального положения.

Сброс

В этом меню выберите “Да”, затем нажмите “Ввод” - параметры дисплея возвращаются к значениям, установленным изготовителем по умолчанию.



Дисплей

Формат

- 4:3: Исходное изображение масштабируется по размерам проекционного экрана.
- 16:9-I: Стандартный широкоэкранный формат отображения проектора.
- 16:9-II: Нестандартный формат размера экрана проектора. Часть оригинального изображения будет обрезана, если пропорция изображения составляет менее 1,67:1.
- Native: Эданный формат отображает исходное изображение без масштабирования.

Источник	480i/p	576i/p	720p	1080i	PC
4:3	Масштабирование до 800x600				
16:9-I	Масштабирование до 800x450				
16:9-II	Масштабирование до 854x480, затем центрирование изображения 800x480 для отображения				
Native	1:1	1:1	800x720 по центру	960x540 по центру	1:1

Масштаб

Обеспечивает различные коэффициенты увеличения изображения. После изменения масштаба изображение центрируется.

Сдвиг изобр.

Сдвиг проекции изображения по вертикали. 0 соответствует центру экрана.

Овескан

Скрывает несколько пикселей в каждом углу изображения. Эта функция служит для настройки в тех случаях, если источник

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

изображения содержит ошибки кодирования вблизи углов отображаемого изображения.

Трапеция

Настройка изображения для коррекции искажений, вызванных наклоном проектора (+/16 градусов).

Сброс

В этом меню выберите “Да”, затем нажмите “Ввод” - параметры дисплея возвращаются к значениям, установленным изготовителем по умолчанию.

Изображение 1	Изображение 2	дисплей
Язык	СИСТЕМА	Установки Лампы
Menu Location	    	
Проекция	   	
Тип Сигнала	RGB	<input type="button" value="Video"/>
Блок. источника	Вкл.	<input type="button" value="Выкл."/>
Усил. вент	Вкл.	<input type="button" value="Выкл."/>
DVD Setup		
Сурдинка	Вкл.	<input type="button" value="Выкл."/>
Сброс	Да	<input type="button" value="Нет"/>

СИСТЕМА

Menu Location (Положение меню)

Выберите положение меню на экране.

Проекция

Переднее отображение

Установлено по умолчанию.

Заднее отображение

При выборе данной функции, проектор обращает изображение так, чтобы его можно было проецировать из-за прозрачного экрана.

Передний потолок

При выборе данной функции, проектор переворачивает изображение для проецирования при установке проектора на потолке.

Задний потолок

При выборе этой функции, проектор одновременно обращает и переворачивает изображение. Вы можете проецировать изображение из-за прозрачного экрана, установив проектор на потолке.

Тип Сигнала

Выберите тип сигнала: RGB или видеоисточники.

Блок. источника

Когда эта функция выключена, проектор ищет другие сигналы в случае потери текущего входного сигнала. Когда функция включена, он ищет указанный порт связи.

Усил. Вент.

Выберите “Вкл.” для включения режима усиленной вентиляции. Вентиляторы работают постоянно на полной скорости, обеспечивая усиленную вентиляцию для надлежащего охлаждения проектора.

DVD Setup

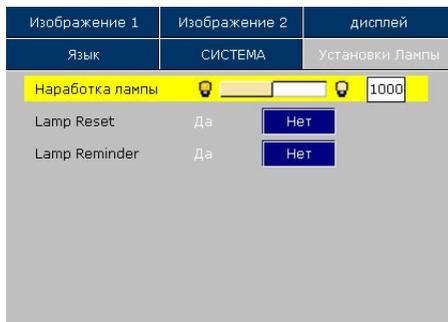
Нажмите “Enter (Ввод)”, чтобы войти в меню DVD.

Сурдинка

- ■ Нажмите “Вкл.”, чтобы включить режим отсутствия звука.
- ■ Нажмите “Выкл.”, чтобы выключить режим отсутствия звука.

Сброс

В этом меню выберите “Да”, затем нажмите “Ввод” - параметры дисплея возвращаются к значениям, установленным изготовителем по умолчанию.



Установки Лампы

Наработка лампы

Отображение общего времени работы лампы.

Lamp Reset (Сброс счетчика лампы)

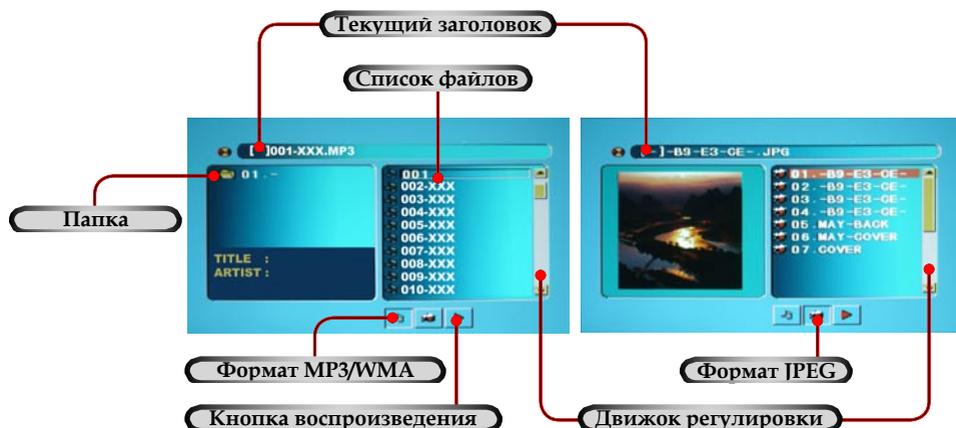
Сброс настроек лампы выполняется только при установке новой лампы.

Lamp Reminder (Напоминание лампы)

Выберите эту функцию для отображения или скрытия предупреждающего сообщения о замене лампы. Сообщение отображается за 30 часов до окончания ресурса.

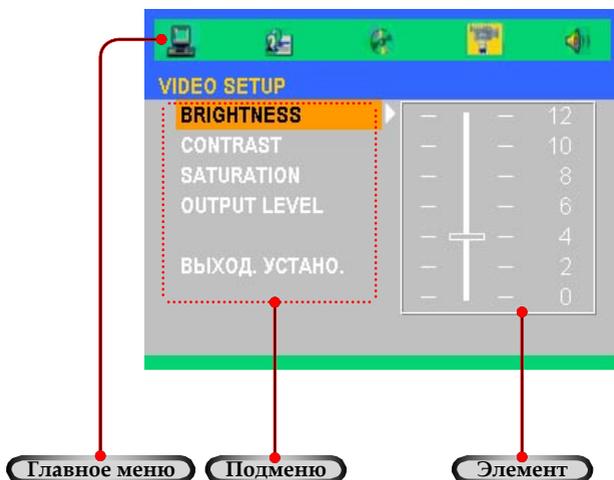
Работа с программой WMA/MP3/JPEG

1. При установке диска в формате MP3/JPEG проигрыватель DVD автоматически определяет программу.
2. Приоритет отдается автоматическому вводу первой таблицы MP3. Воспроизводится первая композиция в этой папке (курсор устанавливается в позиции "01").
3. Для выбора меню функции используйте клавиши ◀▶ . Отмеченные значки из прозрачных станут полноцветными.
4. Для выбора требуемой дорожки используйте клавиши ▲▼ . После установки звездочки выбора дорожка начинает мигать.
5. Для воспроизведения нажмите кнопку [Ввод]/ [Воспроизведение].
6. Для возврата в программу нажмите кнопку Возврат [Return].
7. Для выхода из программы нажмите [Меню].

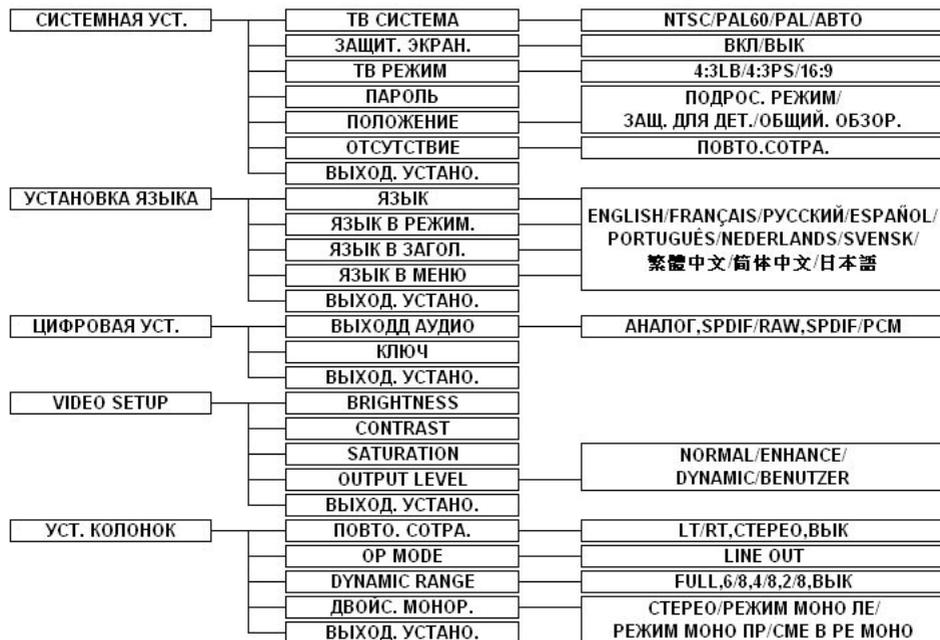


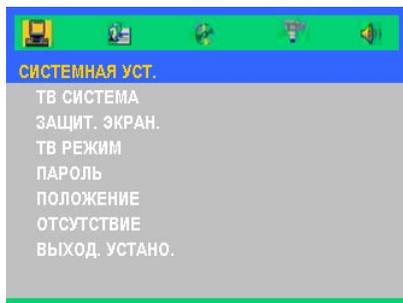
Работа с меню DVD

1. Чтобы открыть меню DVD OSD, нажмите [Меню проектора] на пульте дистанционного управления и перейдите во вкладку "System (Система)-->DVD Setup (Установка DVD)".
2. Когда отображается экранное меню, выберите любой элемент главного меню с помощью клавиш ◀▶. Выбрав элемент на какой-либо определенной странице, нажмите кнопку [ввода] или ▶ для перехода в подменю.
3. Клавиши ▲▼ служат для выбора требуемого элемента, а клавиша ◀▶ - для регулировки параметров.
4. Выберите следующий элемент для регулировки в подменю и настройте его, как описано выше.
5. Для подтверждения выберите выход из настройки - экран вернется в главное меню.
6. Для выхода нажмите [Установить]/[Ввести].



Структура меню DVD





СИСТЕМНАЯ УСТ.

ТВ СИСТЕМА

Выберите свою систему ТВ.

ЗАЩИТ. ЭКРАН.

Выберите “Вкл.” для запуска функции защиты экрана при остановках, открытии, отсутствии диска или отсутствии изображения в течение 60 секунд. Выберите “Выкл.” для отмены функции заставки.

ТВ РЕЖИМ

1. 16:9: вариант для подключения широкоформатного ТВ.
2. 4:3LB (стандартный): подходит для воспроизведения на ТВ стандартного формата. При широкоформатном воспроизведении в верхней и нижней частях экрана отображаются черные полосы.
3. 4:3PS (полноэкранный сканирование): подходит для воспроизведения на ТВ стандартного формата. При широкоформатном воспроизведении уберите часть изображения слева и справа, а затем отрегулируйте телевизор таким образом, чтобы изображение занимало весь экран.

Примечание:

- Качество воспроизведения зависит от соотношения сторон изображения, записанного на диск. Некоторые диски не могут воспроизводиться в другом формате изображения.
- На воспроизведение дисков, предназначенных для проигрывания только в формате 4:3, выбор формата ТВ не оказывает никакого влияния: воспроизведение будет выполняться в формате 4:3.
- Формат изображения должен соответствовать формату ТВ, к которому подключено устройство.

Note

При утрате старого пароля введите исходный пароль "0000".

ПАРОЛЬ

Значение по умолчанию - "Пароль заблокирован", невозможно выбрать "Положение" или изменить пароль. Если требуется выбрать "Положение", введите цифровой ключ и импортируйте исходный пароль устройства: 0000, затем нажмите кнопку ввода для подтверждения. Когда требуется изменить пароль, сначала введите старый пароль, затем введите новый пароль. (Эффективным паролем является 4-битный пароль)

ПОЛОЖЕНИЕ

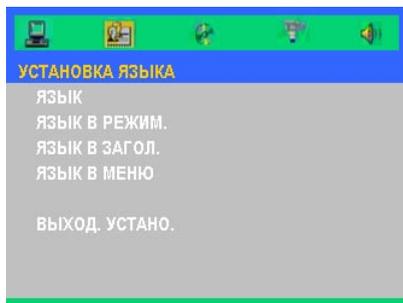
Опция "Rating" (Положение) или "Parental lock" (Родительская блокировка) позволяет ограничить просмотр некоторых моментов или целых фильмов для определенных возрастных групп зрителей.

ОТСУТСТВИЕ

В этом меню выберите "Побто.сotpa.(Восстановить)", затем нажмите "Ввода" - параметры для всех меню возвращаются к значениям, установленным изготовителем по умолчанию.

ВЫХОД. УСТАНО.

Выход из этого меню.



УСТАНОВКА ЯЗЫКА

ЯЗЫК

Выбор языка экранного меню.

ЯЗЫК В РЕЖИМ.

Выбор языка аудио.

ЯЗЫК В ЗАГОЛ.

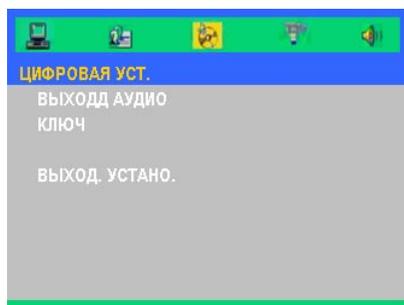
Выбор языка субтитров.

ЯЗЫК В МЕНЮ.

Выбор языка меню DVD.

ВЫХОД. УСТАНО.

Выход из этого меню.



ЦИФРОВАЯ УСТ.

ВЫХОДД АУДИО

Выберите соответствующие цифровые установки аудио для вашего оборудования, поскольку это имеет значение только в процессе воспроизведения дисков DVD на DVD-плеере.

- АНАЛОГ: Выключение звука.
- SPDIF/RAW: Выберите эту функцию, когда проигрыватель подключен к цифровому декодеру Dolby.
- SPDIF/PCM: Выбирайте данную функцию, когда плеер не подключен к «Dolby Digital Decoder» (Цифровой декодер «Dolby»).

КЛЮЧ

Выберите ключ (тон) звука.

ВЫХОД. УСТАНО.

Выход из этого меню.



VIDEO SETUP

BRIGHTNESS

Регулировка яркости изображения.

- ■ Нажмите ◀ для затемнения изображения.
- ■ Нажмите ▶ для осветления изображения.

CONTRAST

Контрастность определяет разницу между наиболее светлыми и тёмными частями изображения. Настройка контрастности изменяет количество чёрного и белого цвета в изображении.

- ■ Нажмите ◀ для уменьшения контрастности.
- ■ Нажмите ▶ для увеличения контрастности.

SATURATION

Настройка баланса между красным и зелёным цветами.

- ■ Нажмите ◀ для увеличения зеленого цвета в изображении.
- ■ Нажмите ▶ для увеличения красного цвета в изображении.

OUTPUT LEVEL

Существуют три предварительно заданные заводские установки, оптимизированные для различных типов изображений: [Normal (Нормальная)], [Enhance (Расширенная)], [Dynamic (Динамическая)], а также [User (Пользовательская)].

ВЫХОД, УСТАНО.

Выход из этого меню.



УСТ. КОЛОНК

ПОВТО. СОТРА.

В зависимости от аудиоканалов вашей системы, вы можете определять их смешивание, например “LT/RT” (Левый/Правый), “Stereo” (Стерео) или “Off” (Выкл).

OP MODE

- Line out (Линейный выход): Линейная компрессия для входного сигнала. Громкость наиболее подходит для прослушивания в вечернее время.

DYNAMIC RANGE

Динамический диапазон определяет высоту громкости. Данное значение можно установить на “Full” (Полная), 6/8, 4/8, 2/8 или “Off” (Выкл). Для компрессии высокой громкости фильмов «Dolby Digital» предотвращайте появление излишне громких звуков.

ДВОЙС. МОНОР.

Установка параметров аудиовыхода для левого и правого динамика. Данные параметры можно установить на “Stereo” (Стерео), “Mono L (Режим Моно Ле)”, “Mono R (Режим Моно Пр)” или “Mix Mono (Сме В Ре Моно)”.

ВЫХОД. УСТАНО.

Выход из этого меню.

Устранение неполадок

При возникновении неполадок в проекторе воспользуйтесь информацией, приведенной ниже. Если устранить неполадку не удалось, обратитесь к продавцу или в сервисный центр.

Неполадки изображения

? Изображение не отображается на экране:

- Проверьте правильность и надежность подключения всех кабелей и шнура питания, как указано в разделе “Установка”.
- Проверьте, что контакты разъемов не изогнуты и не сломаны.
- Проверьте, что кнопка [питания] нажата.
- Убедитесь в том, что лампа проектора надежно установлена. См. раздел “Замена лампы”.
- Проверьте, что проектор включен и крышка объектива снята.

? Частичные, бегущие или искаженные изображения:

- Нажмите кнопку [синхронизации] на панели управления.
- Если используется ПК:

Для Windows 95,98,2000,XP:

1. Из окна “Мой компьютер” откройте папку “Панель управления” и дважды щелкните значок “Экран”.
2. Выберите вкладку “Параметры”.
3. Проверьте, что установленное разрешение экрана меньше или равно 1280 x 1024.
4. Нажмите кнопку “Дополнительно”.

Если проектор все равно не отображает изображение полностью, вам нужно будет также изменить тип монитора, который вы используете. См. следующие шаги.

5. Проверьте, что установленное разрешение меньше или равно 1280 x 1024.

Note

Функция «Re-sync» (Повторная синхронизация) в процессе функционирования DVD-плеера использоваться не может.

6. Нажмите кнопку “Изменить” на вкладке “Монитор”.
 7. Выберите пункт “Вывести полный список устройств”. Затем выберите “Стандартные мониторы” в окне SP; выберите необходимый режим разрешения в окне “Модели”.
 8. Проверьте, что установленное разрешение монитора меньше или равно 1280 x 1024.
- Если используется портативный ПК:
 1. Сначала выполните вышеуказанные действия для настройки разрешения компьютера.
 2. Нажмите переключатель режимов вывода. Например: [Fn]+[F4]

Compaq=>	[Fn]+[F4]	Hewlett	=>	[Fn]+[F4]
Dell =>	[Fn]+[F8]	Packard	=>	[Fn]+[F4]
Gateway=>	[Fn]+[F4]	NEC=>		[Fn]+[F3]
IBM=>	[Fn]+[F7]	Toshiba =>		[Fn]+[F5]

Mac Apple:

Предпочтение системы --> Дисплей --> Расположение
--> Зеркальное отображение

- Если не удастся изменить разрешение или монитор зависает, перезапустите все оборудование, включая проектор.

? Экрaн портативного компьютера или PowerBook не отображает презентацию:

Если используется портативный ПК:

Некоторые портативные ПК отключают свой экран, когда используется второй дисплей. У каждого из них свой способ включения экрана. Подробнее см. документацию на компьютер.

? Нестабильное или мерцающее изображение:

- Для настройки служит “Подстройка”. Подробнее см. стр. 34.
- Измените параметр цвета на компьютере.

? Вертикальная мерцающая полоса на изображении:

- Используйте настройку “Частота”. Подробнее см. стр. 34.
- Проверьте и измените настройку режима дисплея графической платы для обеспечения совместимости.

? Изображение не в фокусе:

- Проверьте, что снята крышка объектива.
- Проверьте, что экран проектора находится на расстоянии от 1,5 до 10,0 метров от проектора.

? Изображение слишком мало или слишком велико:

- Отрегулируйте с помощью рычага трансфокатора на верхней части проектора.
- Передвиньте проектор ближе или дальше от экрана.
- Нажмите кнопку [4:3] / [16:9-I] / [16:9-II] / [Native] на пульте ДУ или [Меню проектора] на панели проектора и перейдите “Дисплей --> Формат”. Попробуйте другие настройки.

? Стороны изображения наклонены:

- Если возможно, измените положение проектора так, чтобы он располагался напротив середины и ниже нижнего края экрана.
- Нажимайте кнопку [Трапеция +/-] на пульте ДУ до тех пор, пока стороны не станут вертикальными.

? Изображение перевернуто:

- Выберите “Система-->Проекция” в экранном меню и отрегулируйте направление проекции.

Перебои

? Проектор перестает реагировать на все сигналы управления:

- Если возможно, выключите проектор, затем отсоедините кабель питания и через 20 секунд снова подключите питание.

? Лампа перегорела или лопнула:

- Когда ресурс лампы заканчивается, она может перегорать с громким хлопком. В этом случае проектор не включается до тех пор, пока не будет заменен ламповый блок. Для замены лампы следуйте указаниям раздела “Замена лампы” на стр. 55.

Неисправности индикаторов

? Светодиодные индикаторы:

Сообщение	Индикатор питания		Индикатор DVD (зеленый)	Индикатор температуры (оранжевым)	Индикатор лампы (оранжевым)
	(синий)	(зеленый)			
Режим ожидания (Кабель входного питания)	Мигает		○	○	○
Дежурное состояние (Воспроизведение DVD)	Мигает		☀	○	○
Дежурное состояние (Режим прожига)	Мигает		○	☀	☀
Питание включено/ Лампа горит		☀	○	○	○
Горение лампы (Воспроизведение DVD)		☀	☀	○	○
Питание выключено/ Охлаждение		Мигает	○	○	○
Ошибка (Перегрев)		☀	○	☀	○
Ошибка (сбой вентилятора)		☀	○	Мигает	○
Ошибка (сбой лампы)		☀	○	○	☀
Ошибка (Сбой фотодатчика)		☀	○	Мигает	○
Ошибка (Сбой датчика цветового колеса)		☀	○	○	Мигает

Note

Горит постоянно => ☀
Не горит => ○

? Напоминания

- Замена лампы:

Ресурс лампы скоро будет исчерпан
Пожалуйста, замените лампу

- Перегрев:

Перегрев!!!
Проектор выключится автоматически

- Сбой вентилятора:

Отказ вент.
Проектор будет автоматически выключен

Неполадки проигрывателя DVD

? Если выводится сообщение об ошибке:

- Проверьте, что диск установлен этикеткой вверх.

- Убедитесь в том, что диск является чистым, находится в хорошем состоянии и не содержит царапин.
- Возможно, формат установленного диска не поддерживается внутренним проигрывателем DVD. Воспроизведение такого диска невозможно. Повторите попытку с другим диском.
- Проверьте код региона на диске DVD. На большинстве дисков DVD код региона нанесен около центрального отверстия. Сравните код региона этого диска с кодом региона другого DVD, который правильно воспроизводится на проекторе. Проектор позволяет воспроизводить диски DVD только из одного региона.

? Диск не воспроизводится автоматически:

- Диск начинает воспроизводиться автоматически только после вставки. Если диск уже вставлен в загрузочное устройство, то чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку [Play (Воспроизведение)].
- Проверьте, чно нажата кнопка [питания]. Если проектор выключен, внутренний проигрыватель DVD не работает.

? Диск пропускает дорожки и не выполняет последовательное воспроизведение:

- Проверьте, проигрыватель DVD не находится в состоянии повтора [A-B].
- Проверьте целостность диска, отсутствие царапин, грязи и деформаций. В этом случае попытайтесь очистить диск или нажмите кнопку [перехода] для перехода к следующей части или заголовку.

? Некоторые изображения на CD не отображаются:

- Некоторые изображения с очень высоким разрешением (большим количеством пикселей) не отображаются. Преобразуйте их к стандартному формату с меньшим разрешением.

Неполадки со звуком

? Проектор не выдает звук:

- Если воспроизводится сигнал от внешнего источника, проверьте надежность подключения аудиокабеля к выходу источника и к аудиовходу проектора.

- Проверьте, что не подключены головные телефоны.
- Проверьте, что громкость не установлена на минимум.
- Проверьте, что функция “Цифровая Уст. --> Выходд Аудио” не выключена.
- Убедитесь, что функция “Система-->Сурдинка” установлена на “Off” (Выкл.).
- Проверьте, что проигрыватель DVD не находится в состоянии паузы.

Неполадки пульта ДУ

Пульт ДУ не работает:

- Проверьте, что угол работы пульта ДУ находится в пределах приблизительно $\pm 30^\circ$ по горизонтали и $\pm 15^\circ$ по вертикали.
- Проверьте отсутствие препятствий между пультом ДУ и проектором. Переместитесь на расстояние до 6 м от проектора.
- Проверьте, что элементы питания правильно установлены.
- Проверьте не разряжены ли элементы питания. Если да, замените разряженные элементы питания в пульте ДУ.

Замена лампы

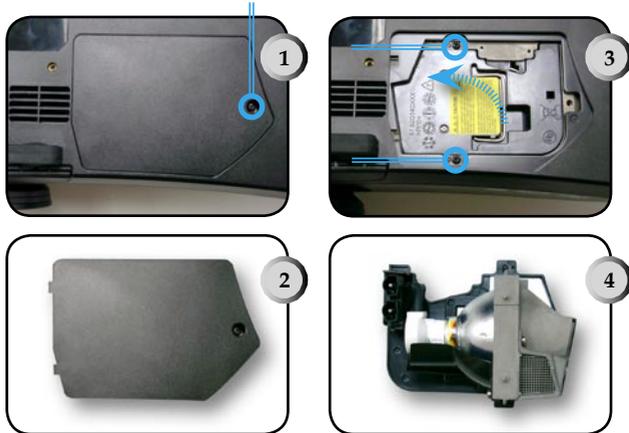
Проектор автоматически определяет срок службы лампы. Когда срок службы лампы подойдет к концу, появится предупреждающее сообщение.

Ресурс лампы скоро будет исчерпан
Пожалуйста, замените лампу

При появлении данного сообщения обратитесь к местному продавцу или в сервисный центр, чтобы как можно скорее заменить лампу. Перед заменой лампы убедитесь, что проектор охлаждался, по крайней мере, 30 минут.



Предупреждение:
Отсек лампы имеет высокую температуру. Перед заменой лампы дайте ему остыть.



Предупреждение:
Для снижения риска получения травм не допускайте падения лампового блока и не прикасайтесь к колбе лампы. При падении колба может разбиться и стать причиной травмы.

Замена лампы:

1. Выключите питание лампы, нажав кнопку питания.
2. Дайте проектору остыть не менее 30 минут.
3. Отсоедините кабель питания.
4. С помощью отвертки открутите винт крышки. ❶
5. Снимите крышку. ❷
6. Открутите 2 винта лампового блока. ❸
7. Вытащите ламповый блок. ❹

Для установки лампового блока выполните указанные выше действия в обратном порядке.

Совместимые режимы

Режим	Разрешение	(АНАЛОГ)	
		Верг. Частота (Гц)	Гор. Частота (кГц)
VESA VGA	640 x 350	70	31,46
VESA VGA	640 x 400	60	31,46
VESA VGA	640 x 480	60	31,46
VESA VGA	640 x 480	72	37,86
VESA VGA	640 x 480	75	37,50
VESA VGA	640 x 480	85	43,26
VESA VGA	720 x 400	70	31,46
VESA VGA	720 x 400	85	37,92
VESA SVGA	800 x 600	56	35,15
VESA SVGA	800 x 600	60	37,87
VESA SVGA	800 x 600	72	48,07
VESA SVGA	800 x 600	75	46,87
VESA SVGA	800 x 600	85	53,67
* VESA XGA	1024 x 768	60	48,36
* VESA XGA	1024 x 768	70	56,47
* VESA XGA	1024 x 768	75	60,02
* VESA XGA	1024 x 768	85	68,67
* VESA SXGA	1280 x 1024	60	64,31
MAC G4	640 x 480	60	31,40
MAC G4	640 x 480	72	37,41
MAC G4	640 x 480	75	37,5
MAC G4	640 x 480	85	43,26
MAC G4	800 x 600	56	35,15
MAC G4	800 x 600	60	37,81
MAC G4	800 x 600	72	48,13
MAC G4	800 x 600	75	46,87
MAC G4	800 x 600	85	53,67
* MAC G4	1024 x 768	60	48,27
* MAC G4	1024 x 768	70	56,47
* MAC G4	1024 x 768	75	60,2
* MAC G4	1024 x 768	85	68,67
* MAC G4	1152 x 870	75	68,76

Note

Замечание : "*" сжатое компьютерное изображение.

Установка на потолке

1. Для предотвращения повреждения проектора используйте крепежный комплект для установки на потолке.
2. Чтобы вы хотите использовать комплект потолочного крепления стороннего производителя, убедитесь, что винты, используемые для крепления проектора, соответствуют следующим требованиям:

- ▶ Тип винта: М3
- ▶ Максимальная длина винта: 10 мм
- ▶ Минимальная длина винта: 7,5 мм

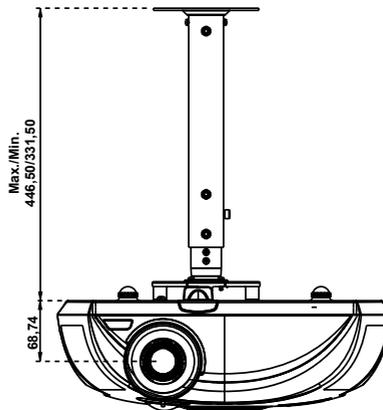
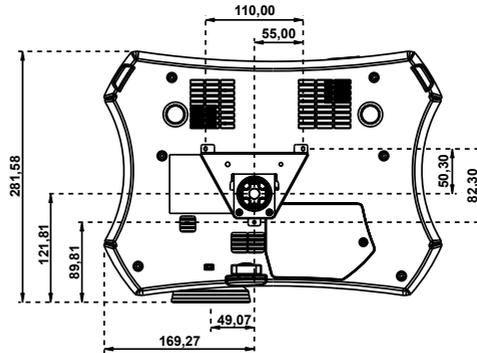
Note

Помните, что повреждение прибора вследствие неправильной установки аннулирует гарантию.



Предупреждение:

1. При покупке потолочного крепления сторонней компании убедитесь, что между нижней крышкой проектора и потолком есть расстояние как минимум 10 см.
2. Не располагайте проектор рядом с источниками тепла, такими как воздушные кондиционеры и нагреватели, иначе он может перегреться и автоматически выключиться.
3. Потолочное крепление должно монтироваться на металлическую или бетонную поверхность.



Международный офис Optoma

За обслуживанием и поддержкой обращайтесь в местное представительство компании.

США

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, USA
www.optomausa.com

Тел : 408-383-3700
Факс : 408-383-3702
Сервисная служба :
service@optoma.com

Канада

5630 Kennedy Road, Mississauga,
ON, L4Z 2A9, Canada
Тел : 905-882-4228
www.optoma.com

Факс : 905-882-4229

Европа

42 Saxton Way, The Watford Business Park
Watford, Hertfordshire, WD18 8QZ, UK

Тел : +44 (0) 1923 691 800
www.optomaeurope.com

Факс : +44 (0) 1923 691 888

Тел. сервисной службы :
+44 (0)1923 691865

Сервисная служба :
service@tsc-europe.com

Тайвань

5F., No. 108, Minchiuan Rd.
Shindian City, Taipei Taiwan 231,
R.O.C.

Сервисная служба :
services@optoma.com.tw

Тел : +886-2-2218-2360
Факс : +886-2-2218-2313
www.optoma.com.tw
asia.optoma.com

Гонконг

Room 2507, 25/F., China United Plaza, No. 1008 Tai Nan West Street,
Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong

Тел : +852-2396-8968
www.optoma.com.hk

Факс : +852-2370-1222

Китай

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,
Changning District
Shanghai, 200052, China

Тел : +86-21-62947376
Факс : +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Латинская Америка

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, USA
www.optoma.com.br

Тел : 408-383-3700
Факс : 408-383-3702
www.optoma.com.mx

Положения касательно норм и безопасности

В приложении даны общие замечания о проекторе

Положение Федеральной комиссии связи США

Это устройство было протестировано и признано как такое, что соответствует лимитам Класса В цифровых устройств в соответствии с Частью 15 правил Федеральной комиссии связи. Эти лимиты разработаны, чтобы обеспечить разумную защиту от вредных помех при инсталляции местными жителями. Это устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и, если его не установить и не использовать соответственно с инструкциями, оно может послужить причиной вредных помех в работе радио коммуникаций.

Однако нет гарантии, что помехи не появятся во время отдельной инсталляции. Если это устройство является причиной вредных помех принятию сигнала радио и телевиденьем, что можно определить путем включения и выключения устройства, пользователь поощряется устранить помехи одним или несколькими из следующих методов:

- Переориентируйте или передвиньте антенну, которая получает сигнал.
- Увеличьте расстояние между устройством и приемником.
- Включите устройство в розетку сети, отличной от той, в которую включен приемник.
- Обратитесь к дилеру или опытному радио/теле технику за помощью.

Заметка: Экранированные кабели

Все соединения с другой вычислительной техникой должны быть сделаны с использованием экранированных кабелей, чтобы соответствовать нормам Федеральной комиссии связи.

Внимание

Изменения или модификации, специально не одобренные изготовителем, могут аннулировать полномочие пользователя, предоставленное Федеральной комиссией связи, эксплуатировать данный компьютер.

Условия эксплуатации

Это устройство отвечает 15 Части правил Федеральной комиссии связи. Эксплуатация подлежит двум следующим условиям:

1. это устройство не может быть причиной вредных помех, и
2. это устройство должно принимать любые входные помехи, включая помехи, которые могут стать причиной не желаемого функционирования.

Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Директива о соответствии требованиям стран ЕС

- Инструкция EMC 89/336/ЕЕС (включая поправки)
- Директива о низком напряжении 73/23/ЕЕС (с поправками 93/68/ЕЕС)
- Директива об окончательном радио- и телекоммуникационном оборудовании 1999/ЕС (если продукт имеет функцию RF)